

프리미엄 영상 자막 | 번역 | 더빙 전문

글로벌 채널 성장을 위한 올인원 서비스 텍스타

www.textarbiz.com
textar@timbel.net



Contents

01 서비스 소개

1-1 서비스 개요

1-2 고객사

02 주요 특징

2-1 라이브 자막

2-2 콘텐츠 자막

2-3 번역

2-4 AI 더빙

2-5 기타 (문자통역)

2-6 프로세스

03 혜택

04 자주 묻는 질문

01 서비스 소개

1-1 서비스 개요

1-2 고객사

We make *things*
from
Textar

이제는 **개인(인플루언서)부터** 방송사 및 대기업까지 영상으로 말하는 시대

숏폼과 유튜브의 시대, 이제 더이상 고객들은 긴 글을 읽지 않습니다.

고객의 시선이 머무는 찰나에 제품 및 서비스의 강점을 전달하기 위해 영상은 가장 효과적인 커뮤니케이션 방식입니다.



하지만 많은 고객사가 여전히 영상 자막, 번역 과정에서 어려움을 겪습니다



어디에 맡겨야 잘 만들어줄지 모르겠어요

영상을 잘 이해하면서 퀄리티까지 알아서
잘 맞춰줄 수 있는 곳 없을까요?
믿을 만한 제작사를 찾을 수 없어 막막해요.



정확도, 오타자 검수하기 번거로워요

영상 완성 후 정확도, 오타자 검수하는 것도
어렵고, 업무가 있다 보니 상시적으로
영상 팀을 운영하는 것은 부담스러워요.



자막, 번역 전문가를 통해 꼼꼼하게 진행하고 싶어요

괜찮다는 업체에도 맡겨 봤는데
공장형 자막 / 번역으로 추가금을 내고
의뢰하는 경우가 많아요.

텍스타(TEXTAR)는 개인 및 기업의 채널 성장과 글로벌 진출의 위해 영상 자막 · 번역 · 더빙 서비스를 제공합니다

Live

라이브 자막

한/중/일 언어 지원

딜레이 없이 99.9% 정확한 라이브 자막
언어의 장벽 없이 실시간 소통 가능!



콘텐츠 자막

베리어프리 자막 가능

소리를 들을 수 없는 환경에서도 영상
접근성 향상. 전 세계에 포용적인 미디어
경험 제공!



번역

30개국 언어 지원

최대 30개국까지 글로벌 지원 가능
업계 최초 라이브 번역 자막 지원



AI 더빙

30개국 언어 능통자로 변신

성우 없이 콘텐츠 제작 시간
및 비용 절감

1-1 서비스 소개

라이브 자막부터 번역 더빙까지 텍스타는 숫자로 증명합니다

1,560+ 명 기록전문가 최다 보유

80%

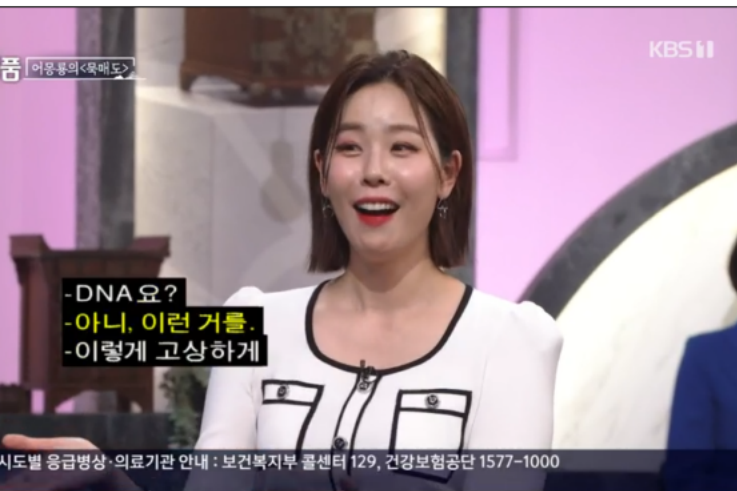
실시간 자막 서비스
국내 점유율

100/만 시간

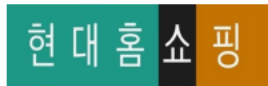
자막 방송 작업 누적 시간

20/년

자막 사업 수행 경험
및 노하우



개인(인플루언서)부터 방송사까지 우수 고객사들과 성공 사례를 만들어나가고 있습니다



02 주요 특징

- 2-1 라이브 자막
- 2-2 콘텐츠 자막
- 2-3 번역 자막
- 2-4 AI 더빙
- 2-5 기타
- 2-6 프로세스

We make *things*
from
Textar

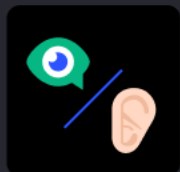
2-1 라이브 자막



세계 최초! **LIVE** 라이브 자막 및 번역 지원

텍스타 라이브 자막은 세계 최초
라이브 방송에 4개국 (한국어, 영어, 중국어, 일본어)
번역 자막을 지원하고 있습니다.

기대 효과



시청자 접근성 향상

+100K

구독자 증가



시청 시간 증가



정확한 정보 전달



수익 증가



글로벌한 소통

언어 지원



한국어



영어



일본어



중국어



YouTube

zoom

NETFLIX

TVING

인스타 릴스

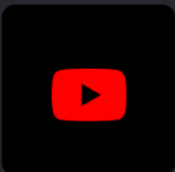
유튜브 숏츠

2-2 콘텐츠 자막

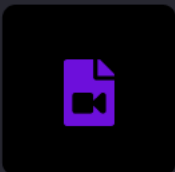
어떠한 분야도 유연하게, 콘텐츠 자막

텍스타 콘텐츠 자막은 전세계에 포용적인 미디어 경험을
제공하며 소리를 들을 수 없는 환경에서도
영상 접근성을 향상 시켜 줍니다.

활용 분야



유튜브 자막



음성 / 동영상 자막



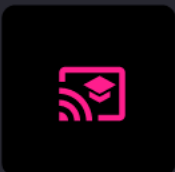
배리어프리 자막



OTT 자막



대학 / 학교 자막



온라인 강의 자막

언어 지원



한국어



영어



일본어



힌디어



러시아어



스페인어

+ 30개국

장기 고객 인기 만점, 예능 영상



교육 | 강연



OTT 자막



방송 | 엔터테인먼트 자막



유튜브 자막

2-3 번역 자막

원어민 기록 전문가가 전하는 번역 자막

텍스타 번역 자막은 1,560명+ 원어민 기록 전문가들이
직접 제작하는 번역 자막입니다.

업계 최다 번역 지원 언어 (30개국)

언어 지원

한국어

영어

일본어

힌디어

러시아어

스페인어

+ 30개국

유튜브 채널 성장 꿀팁!

오디오 트랙 (16) 한국어 >

자막 (19) 프랑스어 >

재생 속도 보통 >

화질 자동 (1080p HD) >

✓ 프랑스어

한국어

텍스타 고객 3개월 성장 사례

해외 조회 수 700% ↑

해외 구독자 500% ↑

3월 3월 4월 4월

텍스타 이용 전 텍스타 이용 후

자막을 추가하면 해당 국가의 시청자가 유입될 수 있어요!

2 - 4 AI 더빙

- 30개국 언어 지원
- 성우 비용 절감
- 저작권 무료

내 목소리와 똑같은 AI 더빙

텍스타 AI 더빙은 음성 파일을 학습하여 최대 30개국 언어로 목소리를 추출할 수 있습니다.

업계 최다 번역 지원 언어 (30개국)

오디오 트랙을 추가하면 해당 국가의 시청자가 유입될 수 있어요!

언어 지원

한국어

영어

일본어

힌디어

러시아어

스페인어

+ 30개국

유튜브 더빙 활용 꿀팁!

오디오 트랙 (16) 한국어 >

자막 (19) 프랑스어 >

재생 속도 보통 >

화질 자동 (1080p HD) >

✓ 프랑스어

한국어

힌디어

브레드 이발소 - 영어

It's only give it out with the kids' set at BreadDonald's

브레드 이발소 - 중국어

这个不是面包乐园儿童套餐限定送面包的

2 - 5 기타 (실시간 문자 통역)

현장
실시간

원격
실시간

나만의 실시간 소통 비서 실시간 문자통역

텍스타 실시간 문자통역 서비스는 실시간으로 발생하는 음성 정보를 문자로 변환하여 제공하는 서비스입니다.

활용 분야



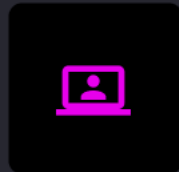
교육 프로그램 참여



기업 세미나



비즈니스 미팅



각종 위원회 회의



컨퍼런스



학교 수업

이용 가능 단말기

휴대전화

태블릿

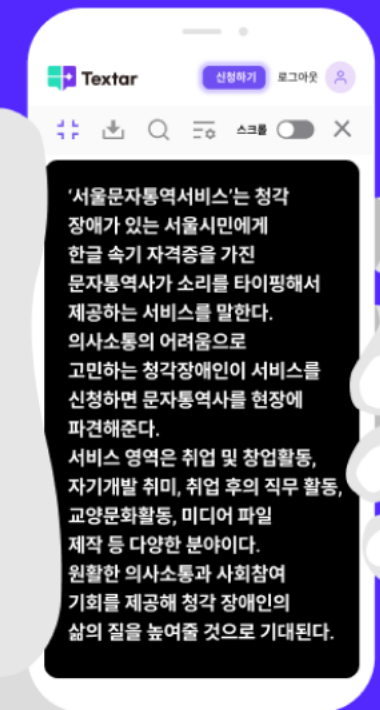
PC

+

QR코드
접속

나만의 실시간 소통 비서

텍스타 문자통역 서비스



텍스타는 이렇게 진행됩니다

자막부터 번역 더빙까지 기록전문가가 만듭니다.
영상에 나만의 서비스를 더해 고객전환율을
높이세요!



텍스타 채널톡

의뢰



Step 1

예상 견적 확인

원하는 서비스의
견적 금액 확인



Step 2

전담 매니저 상담

작업 전 유의사항
안내 및 조율



Step 3

자막 제작 및 번역

기록 전문가와 현지
원어민이 직접 제작



Step 4

검수 및 최종 확인

자체 검수 프로그램을 통한
완벽한 최종 검수

납품



03 혜택

We make *things*
from
Textar

글로벌 진출 파트너 텍스타를 선택해야하는 이유

텍스타만의 특별한 기대효과!

우수한 인력과 최상의 기술력으로 고객 맞춤형 서비스를
제공합니다.



월간 4,200시간 작업 진행



분야별 기록전문가 팀 구성



20년 이상의 노하우



업계 최저가 보장

프리미엄 품질의 영상 자막을
업계 최저가로 제공



365일 연중 무휴

대량 주문도 문제 없는
빠른 작업 속도 & 납품 일정 준수



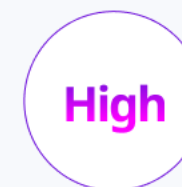
안전한 4중 보안

파일 자동 암호화 및
고객 정보 보안 기술 적용



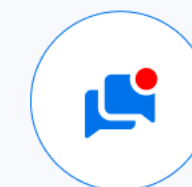
1,560명 기록전문가

엄선된 1%의 분야별
기록전문가들이 직접 제작



고퀄리티 작업물

100만 시간의 작업 노하우로
가능한 고품질 산출물



실시간 커뮤니케이션

의뢰부터 납품까지
전담 매니저가 1:1로 직접 관리

04 자주 묻는 질문



텍스타 서비스와 관련된 자주 묻는 질문과 답변

Q 텍스타는 어떤 서비스인가요?

텍스타는 모든 플랫폼에 적용이 가능한 자막, 번역, AI 더빙 서비스입니다.
이 모든 서비스는 30개국 언어로 제작 가능합니다.
(라이브 자막의 경우 3개국 지원)

Q 번역 가능한 언어로는 어떤 것이 있나요?

한국어, 영어, 중국어, 일본어, 태국어, 베트남어, 프랑스어 등
30개국 언어를 지원합니다.

Q 작업 의뢰하려면 어떻게 해야 하나요?

텍스타 홈페이지 문의하기 또는 텍스타 채널톡으로 문의 부탁드립니다

Q 제작 기간은 어떻게 되나요?

콘텐츠 자막의 경우 한국어 자막 12시간,
다국어 번역 자막은 24시간 내에 작업됩니다.
AI 더빙 오디오의 경우 3~5일 소요됩니다.

Q 이용 금액은 어떻게 되나요?

기본 금액은 콘텐츠 자막 분당 1,500원 입니다.
언어별로 금액이 상이하며, 이용 금액은 홈페이지에서 확인 가능하고
그 외 서비스는 텍스타 홈페이지 또는 채널톡을 통해 문의 부탁드립니다.

Q 대량 문의 시 단기간에 제작이 가능한가요?

텍스타가 가장 잘하는 분야입니다.
텍스타 홈페이지 문의하기 혹은 채널톡을 통해 문의 주시면
전담 매니저가 연락드릴 예정입니다.



홈페이지



채널톡



회사소개

T. 1644 - 7055

E. textar@timbel.net